

**ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԻՔՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ԱՊՐԱՆՔԻ
ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ
ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
N <<< ԳՆ-ԲՄԱՊԶԲ-17/3-ԱԱԿ-65 >>**

ք. Երևան

<<29>> <<12 >> 2017 թ.

<< գյուղատնտեսության նախարարությունը, ի դեմս նախարարության աշխատակազմի ղեկավար Ա. Կիրակոսյանի, որը գործում է նախարարության կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ՝ <<Գնորդ>>, մի կողմից, և <<Կենդանիների առողջության պահպանման ֆեդերալ կենտրոն>> ՖՊԲԿ-ն, ի դեմս տնօրեն Դմիտրի Լոզովի, որը գործում է կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ՝ <<Վաճառող>> մյուս կողմից, (այսուհետև՝ Կողմեր), կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1. Վաճառողը պարտավորվում է սույն պայմանագրով (այսուհետ՝ պայմանագիր) սահմանված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով Գնորդին մատակարարել պայմանագրի N 1 հավելվածով Տեխնիկական բնութագիր-գնման-ժամանակացուցով նախատեսված ապրանքը (այսուհետ՝ ապրանք), իսկ Գնորդը պարտավորվում է ընդունել ապրանքը և վճարել դրա համար:

2. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ ԵՎ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

2.1 Գնորդն իրավունք ունի՝

2.1.1 Ապրանքը պայմանագրով սահմանված ժամկետում Վաճառողի կողմից չմատակարարելու դեպքում հրաժարվել ապրանքից, եթե մատակարարման ժամկետները խախտվել են 30 օրից ավելի:

2.1.2 Եթե հանձնվել է անպատշաճ որակի՝ պայմանագրով նախատեսված տեխնիկական բնութագրին չհամապատասխանող ապրանք՝

ա) պահանջել հատուցելու ապրանքի անպատշաճ որակի լինելու պատճառով իր կատարած ծախսերը.

բ) չընդունել ապրանքն՝ իր հայեցողությամբ սահմանելով անպատշաճ որակի ապրանքը պայմանագրին համապատասխանող որակի ապրանքով անհատուց փոխարինման ողջամիտ ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու պայմանագրի 6.3 կետով նախատեսված տուգանքը.

գ) հրաժարվել պայմանագիրը կատարելուց և պահանջել վերադարձնելու ապրանքի համար վճարված գումարը:

2.1.3 Եթե հանձնվել է պայմանագրով որոշվածից պակաս քանակի ապրանք, ապա՝

ա) պահանջել լրացնելու ապրանքի պակաս հանձնված քանակը,

**ДОГОВОР
ПОСТАВКИ ТОВАРОВ ДЛЯ НУЖД
ГОСУДАРСТВА
N “НН GN-ВМАРЗВ-17/3-ААВ-65”**

г. Ереван

<<29>> <<12 >> 2017 г.

Министерство сельского хозяйства РА, в лице руководителя аппарата министерства А.Киракосяна, который действует на основании устава министерства, далее “Покупатель”, с одной стороны, и ФГБУ “ВНИИЗЖ”, в лице директора Дмитрия Лозового, который действует на основании устава, далее “Продавец”, с другой стороны, далее “Стороны” заключили данный Договор о следующем.

1. Предмет договора

Продавец обязуется в порядке, объемах, сроки и по адресу, установленным настоящим договором (далее - договор), поставить Покупателю товар, предусмотренный Приложением № 1 «Техническая характеристика – График закупок» к договору (далее - товар), а Покупатель обязуется принять товар и оплатить его.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1 Покупатель вправе:

2.1.1 Отказаться от товара, если в сроки, предусмотренные договором, товар не будет поставлен Продавцом, при этом сроки были нарушены более, чем на 30 дней (дня).

2.1.2 Если был поставлен ненадлежащего качества товар, не соответствующий технической характеристике, предусмотренной договором:

а) вправе требовать возмещения расходов, сделанных им ввиду ненадлежащего качества товаров;

б) вправе не принять товар, установив по своему усмотрению разумный срок безвозмездной замены товара ненадлежащего качества товаром, качество которого соответствует условиям договора, и требовать от Продавца выплаты штрафа, предусмотренного пунктом 6.3 договора;

в) вправе отказаться от исполнения договора и потребовать возвращения суммы, уплаченной за товар.

2.1.3 Если был сдан товар в меньшем количестве, нежели это предусмотрено договором:

а) вправе требовать дополнения количества сданного товара до установленного уровня;

б) вправе отказаться от сданного товара и его оплаты, а если товар уже оплачен, то вправе

բ) հրաժարվել հանձնված ապրանքից և դրա համար վճարելուց, իսկ եթե ապրանքի համար վճարվել է, ապա պահանջել վերադարձնելու վճարված գումարը և վճարելու պայմանագրի 6.2 կետով նախատեսված տույժը:

2.1.4 Եթե հանձնվել է տեսակի պայմանի խախտմամբ ապրանք, իր ընտրությամբ՝

ա) ընդունել տեսակի վերաբերյալ պայմանին համապատասխանող ապրանքը և հրաժարվել մնացած ապրանքներից.

բ) հրաժարվել հանձնված բոլոր ապրանքներից և պահանջել վճարելու պայմանագրի 6.2 կետով նախատեսված տույժը.

գ) պահանջել տեսակի վերաբերյալ պայմանին չհամապատասխանող ապրանքի անհատույց փոխարինում պայմանագրով նախատեսված տեսակին համապատասխան ապրանքով:

2.1.5 Վաճառողի կողմից մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում իր հայեցողությամբ սահմանել ապրանքի մատակարարման նոր ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու պայմանագրի 6.2 կետով նախատեսված տույժը:

2.1.6 Վաճառողից պահանջել հատուցելու վնասները, եթե Գնորդը Վաճառողի կողմից պարտավորությունը խախտելու հետևանքով պայմանագրի լուծումից հետո ողջամիտ ժամկետում այլ անձից ավելի բարձր, սակայն ողջամիտ գնով գնել է ապրանք՝ պայմանագրով նախատեսվածի փոխարեն՝ պայմանագրով սահմանված և դրա փոխարեն կնքված գործարքի գների միջև տարբերության չափով, ինչպես նաև ապրանքն այլ անձից ձեռք բերելու համար իր կատարած բոլոր անհրաժեշտ և ողջամիտ ծախսերը:

2.1.7 Միակողմանի լուծել պայմանագիրը (լրիվ կամ մասնակի), եթե Վաճառողն էականորեն խախտել է պայմանագիրը.

2.1.7.1 Վաճառողի կողմից պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե՝

ա) մատակարարվել է անպատշաճ որակի ապրանք որը չի կարող փոխարինվել Գնորդի համար ընդունելի ժամկետում.

բ) ապրանքի մատակարարման ժամկետները խախտվել են 30 օրից ավելի,

2.1.8 Ձևնել ապրանքը և հայտնաբերված թերությունների մասին անհապաղ տեղեկացնել Վաճառողին:

2.2 Գնորդը պարտավոր է՝

2.2.1 Կատարել պայմանագրին համապատասխան մատակարարված ապրանքի ընդունումն ապահովող բոլոր անհրաժեշտ գործողությունները:

2.2.2 Վաճառողի հանձնած ապրանքից պայմանագրին համապատասխան հրաժարվելու դեպքում, ապահովել այդ ապրանքի պատասխանատու պահպանությունը և դրա մասին անհապաղ տեղեկացնել Վաճառողին:

2.2.3 Պայմանագրով նախատեսված կարգով և

потребовать возвращения уплаченной суммы и уплаты пени, предусмотренной пунктом 6.2 договора.

2.1.4 Если был сдан товар с нарушением условий видовой принадлежности, то вправе на свой выбор:

а) принять товар, соответствующий условиям видовой принадлежности, и отказаться от остального товара;

б) отказаться от всех поставленных товаров и потребовать уплаты пени, предусмотренной пунктом 6.2 договора;

в) вправе потребовать безвозмездной замены товара, не соответствующего условиям видовой принадлежности, товаром, соответствующим виду, предусмотренному договором.

2.1.5 В случае нарушения Продавцом сроков поставки покупатель вправе по своему усмотрению установить новый срок поставки товара и потребовать от Продавца уплаты пени, предусмотренной пунктом 6.2 договора.

2.1.6 Если Покупатель в разумные сроки после расторжения договора, имевшего место вследствие нарушения Продавцом своих обязанностей, приобрел у иного лица по более высоким, но разумным ценам товар вместо предусмотренного договором, он вправе потребовать от Продавца возмещения ущерба в размере разницы цены, установленной договором, и цены сделки, совершенной вместо договорной поставки, а также все необходимые и разумные расходы, сделанные им для приобретения товара у иного лица.

2.1.7 Расторгнуть договор в одностороннем порядке (в полном объеме или частично), если Продавец допустил существенное нарушение договора.

2.1.7.1 Расторжение договора Продавцом считается существенным, если:

а) был поставлен товар ненадлежащего качества, который не может быть заменен в приемлемые для Покупателя сроки;

б) сроки поставки товара были нарушены более, чем на 30 дней.

2.1.8 Изучить товар и незамедлительно известить Продавца обо всех выявленных недостатках.

2.2 Покупатель обязан:

2.2.1 Совершить все действия, обеспечивающие приемку предусмотренного договором товара.

2.2.2 В случае отказа от сданного Продавцом товара в соответствии с договором, обеспечить

ժամկետներում մատակարարված ապրանքն ընդունելու դեպքում Վաճառողին վճարել վերջինիս վճարման ենթակա գումարները, իսկ վճարման ժամկետի խախտման դեպքում՝ նաև պայմանագրի 6.5 կետով նախատեսված տույժը:

2.2.4 Ապրանքի քանակի, տեսականու, որակի մասին պայմանագրի պայմանները խախտելու մասին Վաճառողին ծանուցել թերությունը հայտնաբերելուց հետո անմիջապես կամ այն բանից հետո՝ ողջամիտ ժամկետում, երբ պայմանագրի համապատասխան պայմանի խախտումը պետք է հայտնաբերված լիներ՝ ելնելով ապրանքի բնույթից և նշանակությունից:

2.2.5 Պայմանագրի 2.3.3 կետի համաձայն պայմանագրի լուծումից հետո Վաճառողին հատուցել վերջինիս պատճառված և սահմանված կարգով հիմնավորված վնասները:

2.2.6 Տրամադրել Վաճառողին փոստային հասցեով (Վաճառողի հաշվին) ապրանքների ներմուծման և անտուղակի հարկերի վճարման մասին հայտարարությունը հարկային մարմնի նշումով (բնօրինակ) մատակարարման օրվանից 150 (հարյուր հիսուն) օրվա ընթացքում:

2.2.7 Տրամադրել Վաճառողին բոլոր անհրաժեշտ փաստաթղթերը, ՌԴ հարկային մարմիններում ԱԱՀ-ի գրոյական դրույքաչափը հանձնատելու նպատակով:

2.3 Վաճառողն իրավունք ունի՝

2.3.1 Գնորդից պահանջել ընդունելու պայմանագրով նախատեսված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով մատակարարված ապրանքը:

2.3.2 Գնորդից պահանջել վճարելու պայմանագրով նախատեսված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով մատակարարված և Գնորդի կողմից ընդունված ապրանքի համար իրեն վճարման ենթակա գումարները:

2.3.3 Միակողմանի լուծել պայմանագիրը (լրիվ կամ մասնակի), եթե Գնորդն էականորեն խախտել է պայմանագիրը:

2.3.3.1 Գնորդի կողմից պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե բազմիցս խախտվել են ապրանքի համար վճարելու ժամկետները:

2.3.4 Գնորդի համաձայնությամբ վաղաժամկետ մատակարարել ապրանքը:

2.4 Վաճառողը պարտավոր է՝

2.4.1 Գնորդին հանձնել ապրանքը՝ պայմանագրով նախատեսված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով:

2.4.2 Ապահովել ապրանքի մատակարարումը պայմանագրի 2.1.2 կետի բ) ենթակետին և (կամ) 2.1.5 կետին համապատասխան՝ Գնորդի կողմից սահմանված ժամկետներում:

2.4.3 Գնորդին հանձնել երրորդ անձանց իրավունքներից ազատ ապրանք:

2.4.4 Գնորդին հանձնել պայմանագրով

ответственное хранение указанного товара и незамедлительно известить об этом Продавца.

2.2.3 В случае приемки товара, поставленного в порядке и сроки, предусмотренные договором, выплатить Продавцу суммы, подлежащие уплате последнему, а в случае нарушения сроков оплаты также выплатить пеню, предусмотренную пунктом 6.5 договора.

2.2.4 О нарушениях условий договора, касающихся количества, ассортимента, качества товара, непосредственно сразу же после выявления недостатка, или после того, как в разумный срок должно было быть выявлено нарушение соответствующего условия договора, исходя из характера и назначения товара.

2.2.5 После расторжения договора в соответствии с пунктом 2.3.3 договора возместить Продавцу причинный ему ущерб, обоснованный в установленном порядке.

2.2.6 Предоставить Продавцу по почтовому адресу почтой (за счет Продавца) заявление о ввозе товаров и уплате косвенных налогов с отметкой налогового органа (оригиналы) в течение 150 (сто пятьдесят) дней с даты поставки.

2.2.7 Предоставить Продавцу все необходимые документы, для подтверждения нулевой ставки НДС в налоговых органах.

2.3 Продавец вправе:

2.3.1 Потребовать от Покупателя принятия товара, поставленного в порядке, объемах, сроки и по адресу, которые предусмотрены договором.

2.3.2 Потребовать от Покупателя оплаты товара, поставленного в порядке, объемах, сроки и по адресу, которые предусмотрены договором, и принятого Покупателем, в пределах суммы, подлежащей уплате Продавцу.

2.3.3 В одностороннем порядке расторгнуть договор (в полном объеме или частично), если Покупатель существенно нарушил договор.

2.3.3.1 Нарушение договора Покупателем считается существенным, если неоднократно нарушались сроки оплаты товара.

2.3.4 С согласия Покупателя поставить товар раньше установленного срока.

2.4 Продавец обязан:

2.4.1 Сдать Покупателю товар в порядке, объемах, сроки и по адресу, которые предусмотрены договором.

2.4.2 Обеспечить поставку товара в соответствии с подпунктом (б) пункта 2.1.2 и (или) пунктом 2.1.5 договора, в сроки, установленные Покупателем.

2.4.3 Сдать Покупателю товар, свободный от прав третьих лиц.

նախատեսված որակի և քանակի ապրանք՝ պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և հասցեով, իսկ Գնորդի պահանջով տրամադրել ապրանքի որակը հավաստող՝ ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված փաստաթղթեր:

2.4.5 Թերի մատակարարում թույլ տալու դեպքում, պայմանագրով նախատեսված կարգով, լրացնել թերի մատակարարվածը:

2.4.6 Հետ տանել Գնորդի կողմից պայմանագրի 2.2.2 կետին համապատասխան՝ պատասխանատու պահպանության ընդունված ապրանքը կամ ողջամիտ ժամկետում տնօրինել այն, ինչպես նաև հատուցել ապրանքը պատասխանատու պահպանության ընդունելու, այն իրացնելու կամ Վաճառողին վերադարձնելու հետ կապված անհրաժեշտ ծախսերը:

2.4.7 Պայմանագրով նախատեսված դեպքերում վճարել պայմանագրի 6.2 և 6.3 կետերով նախատեսված տույժը և տուգանքը:

2.4.8 Գնորդին հանձնել ապրանքի պատկանելիքները և համապատասխան փաստաթղթերը:

2.4.9 Պայմանագրի 2.1.7 կետի համաձայն պայմանագրի լուծումից հետո Գնորդին հատուցել վերջինիս պատճառված և սահմանված կարգով հիմնավորված վնասները:

2.4.10 Պայմանագրի կատարման ապահովման գործողության ընթացքում լուծարման կամ սնանկացման գործընթաց սկսելու դեպքում դրա մասին նախապես զրավոր տեղեկացնել Գնորդին:

3. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳԻՆԸ ԵՎ ՎՃԱՐՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

3.1 Պայմանագրի գինը կազմում է 314 564 100 (երեք հարյուր տասնչորս միլիոն հինգ հարյուր վաթսուներկու հազար հարյուր) ՀՀ դրամ, առանց ԱԱՀ-ը: Պայմանագրի գինը ներառում է պայմանագրի կատարումն ապահովելու նպատակով Վաճառողի կողմից կատարվելիք բոլոր վճարները (ծախսերը), այդ թվում՝ հարկերը, տուրքերը, փոխադրման, ապահովագրման ծախսերը, պարգևավճարները և ակնկալվող շահույթը:

Ապրանքի մատակարարման գինը կայուն է և Վաճառողն իրավունք չունի պահանջել ավելացնելու, իսկ Գնորդը նվազեցնելու այդ գինը:

3.2 Գնորդն իրեն մատակարարված Ապրանքի դիմաց վճարում է ՀՀ դրամով կամ Վաճառողի ցանկությամբ՝ այլ արտարժույթով անկանխիկ՝ հիմք ընդունելով գումարի փոխանցման դրությամբ ՀՀ ԿԲ-ի սահմանած փոխարժեքը, դրամական միջոցները Վաճառողի հաշվարկային հաշվին փոխանցելու միջոցով: Դրամական միջոցների փոխանցումը կատարվում է հանձման-ընդունման արձանագրության հիման վրա՝ պայմանագրի վճարման ժամանակացույցով (հավելված N 2) նախատեսված չափերով և ամիսներին: Եթե արձանագրությունը կազմվում է տվյալ ամսվա 20-ից

2.4.4 Сдать Покупателю товар в предусмотренном договором качестве и количестве, в сроки и по адресу, которые предусмотрены договором, и по требованию Покупателя документы, установленные законодательством РА и подтверждающие качество товара.

2.4.5 При допущении фактов недопоставок, в порядке, предусмотренном договором, дополнить недопоставленный товар.

2.4.6 Забрать товар, принятый Покупателем на ответственное хранение в соответствии с пунктом 2.2.2 договора, или в разумные сроки распоряжаться им, а также возместить все расходы, необходимые с принятием товара на ответственное хранение, его реализацией или возвратом Продавцу.

2.4.7 В случаях, предусмотренных договором, выплатить предусмотренные пунктами 6.2 и 6.3 договора неустойку и штраф.

2.4.8 Сдать Покупателю принадлежности товара и соответствующие документы.

2.4.9 После расторжения договора по пункту 2.1.7 возместить Покупателю причиненный последнему ущерб, обоснованный в установленном порядке.

2.4.10 Если в процессе деятельности по обеспечению исполнения договора будет начат процесс расторжения или банкротства, предварительно в письменной форме известить об этом Покупателя.

3. ЦЕНА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

3.1. Цена договора составляет 314 564 100 (триста четырнадцать миллионов пятьсот шестьдесят четыре тысячи сто) драм РА, без НДС. Цена договора включает в себя все платежи (расходы) Продавца, предназначенные обеспечить исполнение договора, в том числе: налоги, пошлины, транспортные, страховые расходы, бонусы и ожидаемую прибыль.

Цена поставки товара фиксированная, и Продавец не вправе требовать увеличения, а Покупатель не вправе требовать уменьшения данной цены.

3.2. Покупатель за поставленный ему Товар платит в драмах РА или, по желанию Продавца, в другой валюте в безналичной форме, принимая за основание обменный курс ЦБ РА по состоянию на момент перевода суммы, посредством перевода денежных средств на расчетный счет Продавца. Перечисление денежных средств производится на основании протокола сдачи-приемки, в размерах и в месяцы, предусмотренные прилагаемым к договору графиком платежей (приложение № 2). Если

հետո և այդ ամսում վճարման ժամանակացույցով նախատեսված են ֆինանսական միջոցներ, ապա վճարումն իրականացվում է մինչև 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում, բայց ոչ ուշ, քան մինչև տվյալ տարվա դեկտեմբերի 20-ը:

4. ԱՊՐԱՆՔԻ ՈՐԱԿԸ ԵՎ ԵՐԱՇԽԻՔԸ

4.1 Վաճառողը երաշխավորում է մատակարարված Ապրանքի որակի համապատասխանությունը ՌԴ պետական ստանդարտի պահանջներին:

5. ԱՊՐԱՆՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԵՎ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ

5.1 Մատակարարված ապրանքն ընդունվում է Գնորդի և Վաճառողի միջև հանձնման-ընդունման արձանագրության ստորագրմամբ: Ապրանքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսվում է Գնորդի և Վաճառողի միջև երկկողմ հաստատված 'փաստաթղթով' նշելով փաստաթղթի կազմման ամսաթիվը:

Մինչև պայմանագրով ապրանքի մատակարարման համար նախատեսված օրը ներառյալ Վաճառողը Գնորդին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված ապրանքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսող փաստաթուղթը (հավելված N 3.1), իսկ էլեկտրոնային գնումների armeps համակարգի միջոցով (գործողության իրականացման ձեռնարկը տեղադրված է www.procurement.am հասցեով գործող կայքի «էլեկտրոնային գնումներ» բաժնում)՝ նաև հանձնման-ընդունման արձանագրությունը (հավելված N 3): Ընդ որում Վաճառողը հանձնման-ընդունման արձանագրությունը չի կնքում, հաստատում է էլեկտրոնային ստորագրությամբ՝ լրացնելով միայն այն սյունակները, որոնք վերաբերում են իր տվյալներին (լրացման կարգը տեղադրված է www.procurement.am հասցեով գործող կայքի «Օրենսդրություն» բաժնի «Ֆինանսների նախարարի հրամաններ» ենթաբաժնում):

5.2 Եթե մատակարարված ապրանքը համապատասխանում է պայմանագրի պայմաններին, Գնորդը պայմանագրի 5.1 կետում նշված փաստաթղթերը ստանալու օրվան հաջորդող աշխատանքային օրվանից հաշված հինգ աշխատանքային օրվա ընթացքում ստորագրում և էլեկտրոնային գնումների armeps համակարգի միջոցով Վաճառողին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրությունը և դրա ստորագրման համար հիմք հանդիսացած դրական եզրակացությունը:

5.3 Եթե մատակարարված ապրանքը կամ դրա մի մասը չի համապատասխանում պայմանագրի պայմաններին, ապա Գնորդը չի ստորագրում հանձնման-ընդունման արձանագրությունը և պայմանագրի 5.2 կետում նշված ժամկետում էլեկտրոնային գնումների armeps համակարգի միջոցով Վաճառողին հետ է վերադարձնում հանձնման-ընդունման արձանագրությունը և դրա չստորագրման համար հիմք հանդիսացած բացասական եզրակացությունը: Սույն կետի կիրառման դեպքում Գնորդը ձեռնարկում է նման իրավիճակի համար պայմանագրով նախատեսված

протокол составляется после 20-го числа определенного месяца, и в этом месяце графиком платежей предусмотрены финансовые средства, то платеж осуществляется до 30-го рабочего дня включительно, но не позднее 20 декабря данного года.

4. КАЧЕСТВО ТОВАРА И ГАРАНТИИ

4.1. Продавец гарантирует соответствие качества поставляемого Товара требованиям государственного стандарта РФ.

5. СДАЧА И ПРИЕМКА ТОВАРА

5.1. Поставленный товар принимается путем подписания составленного Покупателем и Продавцом протокола сдачи-приемки. Факт сдачи товара Покупателю фиксируется в документе, утвержденном в двустороннем порядке Покупателем и Продавцом, с указанием даты составления документа.

До даты, предусмотренной для поставки товара по договору, включительно, Продавец предоставляет Покупателю подписанный им документ, фиксирующий факт сдачи товара Покупателю (приложение № 3.1), а посредством системы электронных закупок armeps (руководство по осуществлению операции размещено в разделе «Электронные закупки» сайта, действующего по адресу: www.procurement.am) также предоставляется протокол сдачи-приемки (приложение № 3). При этом Продавец не скрепляет печатью протокол сдачи-приемки, а заверяет его электронной подписью, заполняя только те столбцы, которые относятся к его данным (порядок заполнения размещен в подразделе «Приказы министра финансов» раздела «Законодательство» сайта, действующего по адресу: www.procurement.am).

5.2. Если поставленный товар соответствует условиям договора, в течение пяти рабочих дней, считая с рабочего дня, следующего за датой получения документов, указанных в пункте 5.1 договора, Покупатель подписывает и посредством системы электронных закупок armeps предоставляет Продавцу подписанный им протокол сдачи-приемки и положительное заключение, послужившее основанием его подписания.

5.3. Если поставленный товар, или его часть, не соответствует условиям договора, то Покупатель не подписывает протокол сдачи-приемки и в течение срока, предусмотренного пунктом 5.2 договора, посредством системы электронных закупок armeps возвращает Продавцу протокол сдачи-приемки и отрицательное заключение, послужившее основанием отказа от подписания. В случае применения данного пункта Покупатель

միջոցները և Վաճառողի նկատմամբ կիրառում է պայմանագրով նախատեսված պատասխանատվության միջոցներ:

5.4 Եթե պայմանագրի 5.2 կետով սահմանված ժամկետում Գնորդը չի ընդունում մատակարարված ապրանքը կամ չի մերժում դրա ընդունումը, ապա մատակարարված ապրանքը համարվում է ընդունված և պայմանագրի 5.2 կետով սահմանված վերջնաժամկետին հաջորդող աշխատանքային օրը Գնորդը էլեկտրոնային գնումների համակարգի միջոցով Վաճառողին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրությունը:

6. ԿՈՂՄԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

6.1 Վաճառողը պատասխանատվություն է կրում հանձնած ապրանքի որակի և պայմանագրով նախատեսված մատակարարման ժամկետների պահպանման համար:

6.2 Վաճառողի կողմից պայմանագրով նախատեսված ապրանքի մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում Վաճառողից յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար գանձվում է տույժ՝ մատակարարման ենթակա, սակայն չմատակարարված ապրանքի գնի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

6.3 Պայմանագրի 1.1 կետում նշված տեխնիկական բնութագրին չհամապատասխանող ապրանք մատակարարելու յուրաքանչյուր դեպքում Վաճառողից գանձվում է տուգանք՝ պայմանագրի գնի 0,5 (զրո ամբողջ հինգ տասնորդական) տոկոսի չափով: Տուգանքը հաշվարկվում է պայմանագրի գնի այն մասի նկատմամբ, որի համար տվյալ տարվա ընթացքում հատկացվել են ֆինանսական միջոցներ և կնքվել է համաձայնագիր:

6.4 Պայմանագրի 6.2 և 6.3 կետերով նախատեսված տույժը և տուգանքը հաշվարկվում և հաշվանցվում են Վաճառողին վճարման ենթակա գումարների հետ:

6.5 Գնորդի կողմից պայմանագրի 3.2 կետով նախատեսված ժամկետի խախտման համար Գնորդի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար հաշվարկվում է տույժ՝ վճարման ենթակա, սակայն չվճարված գումարի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

6.6 Պայմանագրով չնախատեսված դեպքերում կողմերն իրենց պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու համար պատասխանատվություն են կրում ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

6.7 Տույժերի և (կամ) տուգանքի վճարումը Կողմերին չի ազատում իրենց պայմանագրային պարտավորությունները լրիվ կատարելուց:

7. ԱՆՆԱԿՐԹԱՎՈՒԹՅԱՆ ՈՒԺԻ ԱՋԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆԸ (ՖՈՐՍ-ՄԱՅՈՐ)

Պայմանագրով պարտավորություններն ամբողջությամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու համար

использует предусмотренные договором для подобных ситуаций средства и применяет в отношении Продавца средства ответственности, предусмотренные договором.

5.4. Если в сроки, установленные пунктом 5.2 договора, Покупатель не принимает поставленный товар, или не отказывается от его приемки, то товар считается принятым, и на следующий рабочий день после завершения окончательного срока приемки, установленного пунктом 5.2 договора, Покупатель посредством системы электронных закупок предоставляет Продавцу подписанный им протокол сдачи-приемки.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. Продавец несет ответственность за качество поставленного товара и соблюдение сроков поставок товара, предусмотренных договором.

6.2. В случае нарушения Продавцом соблюдение сроков поставок товара, предусмотренных договором, с Продавца взыскивается пеня за каждый просроченный день в размере 0,05 (ноль целых пять сотых) процентов цены подлежащего поставке, но не поставленного товара.

6.3. В каждом случае поставки товара, не соответствующего технической характеристике, указанной в пункте 1.1 договора, с Продавца взыскивается штраф в размере 0,5 (ноль целых пять десятых) процентов цены договора. Сумма штрафа рассчитывается по отношению к той части цены контракта, для которой в течение года были выделены финансовые ресурсы и было подписано соглашение.

6.4 Пеня и штраф, предусмотренные пунктами 6.2 и 6.3 договора, насчитываются и зачисляются вместе с суммой, подлежащей уплате Продавцу.

6.5 За нарушение Покупателем срока, предусмотренного пунктом 3.2 договора, в отношении Покупателя насчитывается пеня за каждый просроченный день в размере 0,05 (ноль целых пять сотых) процентов цены подлежащего поставке, но не поставленного товара.

6.6 В случаях, не предусмотренных договором, за неисполнение своих обязанностей, или исполнение ненадлежащим образом стороны несут ответственность в порядке, установленном законодательством РА.

6.7 Уплата пени и (или) штрафа не освобождает Стороны от полного выполнения ими своих договорных обязательств.

7. ВЛИЯНИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ (ФОРС-МАЖОР)

Стороны освобождаются от ответственности за

կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, եթե դա եղել է անհաղթահարելի ուժի ազդեցության հետևանքով, որը ծագել է սույն պայմանագիրը կնքելուց հետո, և որը կողմերը չէին կարող կանխատեսել կամ կանխարգելել: Այդպիսի իրավիճակներ են երկրաշարժը, ջրհեղեղը, հրդեհը, պատերազմը, ռազմական և արտակարգ դրություն հայտարարելը, քաղաքական հուզումները, գործադուլները, հաղորդակցության միջոցների աշխատանքի դադարեցումը, պետական մարմինների ակտերը և այլն, որոնք անհնարին են դարձնում սույն պայմանագրով պարտավորությունների կատարումը: Եթե արտակարգ ուժի ազդեցությունը շարունակվում է 3 (երեք) ամսից ավելի, ապա կողմերից յուրաքանչյուրն իրավունք ունի լուծել պայմանագիրը՝ այդ մասին նախապես տեղյակ պահելով մյուս կողմին:

8. ԱՅԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

8.1 Պայմանագիրն ուժի մեջ է մտնում կողմերի ստորագրման պահից և գործում է մինչև կողմերի՝ պայմանագրով ստանձնած պարտավորությունների ողջ ծավալով կատարումը:

Պայմանագրով նախատեսված կողմերի իրավունքների և պարտականությունների կատարման պայման է հանդիսանում պայմանագիրը ՀՀ ֆինանսների նախարարության կողմից հաշվառված լինելու հանգամանքը:

8.2 Պայմանագրից ծագած՝ կողմի վճարային պարտավորությունը չի կարող դադարել այլ պայմանագրից ծագած՝ հակընդդեմ պարտավորության հաշվանցով, առանց կողմերի գրավոր և կնիքով հաստատված համաձայնության: Պայմանագրից ծագած պահանջի իրավունքը չի կարող փոխանցվել այլ անձի, առանց պարտապան կողմի գրավոր համաձայնության:

8.3 Այն դեպքում, երբ օրենքով նախատեսված կարգով օրենքի պահանջների կատարման նկատմամբ հսկողության կամ վերահսկողության կամ բողոքների քննության արդյունքում արձանագրվում է, որ պայմանագիրը կնքելու նատակով կազմակերպված գնման գործընթացում, մինչև պայմանագրի կնքումը, Վաճառողը ներկայացրել է կեղծ փաստաթղթեր (տեղեկություններ և տվյալներ), կամ վերջինիս ընտրված մասնակից ճանաչելու մասին որոշումը չի համապատասխանում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը, ապա այդ հիմքերն ի հայտ գալուց հետո Գնորդը իրավունք ունի միակողմանիորեն լուծելու պայմանագիրը, եթե արձանագրված խախտումները մինչև պայմանագրի կնքումը հայտնի լինելու դեպքում գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համաձայն հիմք կհանդիսանային պայմանագիրը չկնքելու համար: Ընդ որում, Գնորդը չի կրում պայմանագրի միակողմանի լուծման հետևանքով Վաճառողի համար առաջացող վնասների կամ բաց թողնված օգուտի ռիսկը, իսկ վերջինս պարտավոր է Հայաստանի Հանրապետության օրենքով սահմանված կարգով փոխհատուցել իր մեղքով Գնորդի կրած

полное или частичное неисполнение своих договорных обязанностей, если это имело место вследствие действия обстоятельств непреодолимой силы, которые наступили после заключения настоящего договора, и стороны не могли их предусмотреть или предотвратить. К таким обстоятельствам относятся землетрясение, наводнение, пожар, война, объявление военного и чрезвычайного положения, политические волнения, забастовки, прекращение работы средств связи, акты государственных органов и прочее, что делает невозможным исполнение обязательств по настоящему договору. Если влияние чрезвычайной силы продолжается более 3 (трех) месяцев, то каждая из сторон имеет право расторгнуть договор, предварительно уведомив об этом противоположную сторону.

8. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

8.1. Договор вступает в силу с момента подписания Сторонами и действителен до исполнения сторонами своих договорных обязательств в полном объеме.

Условием исполнения сторонами своих прав и обязанностей, предусмотренных договором, является регистрация договора министерством финансов РА.

8.2. Платежное обязательство той или иной стороны, вытекающее из договора, не может быть прекращено путем взаимозачета с встречным обязательством, возникающим из иного договора, без письменного и утвержденного печатью соглашения сторон. Право требования, возникшее из договора, не может быть передано иному лицу без письменного согласия стороны-должника.

8.3. Если в результате контроля, или надзора исполнения требований закона, либо расследования жалоб в предусмотренном законом порядке выясняется, что в ходе процедуры, организованной с целью заключения договора, до заключения договора Продавец представил фальшивые документы (сведения и данные), или решение о признании его отобранным участником не соответствует положениям законодательства Республики Армения, то с возникновением таких оснований Покупатель вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор, если зафиксированные нарушения в случае их выявления до заключения договора могли бы послужить основанием для отказа от подписания договора согласно положениям законодательства Республики Армения о закупках. При этом Покупатель не несет риск ущерба или упущенной выгоды, который могут возникнуть для Продавца вследствие одностороннего расторжения договора, а

վնասներն այն ծավալով, որի մասով պայմանագիրը լուծվել է:

8.4 Պայմանագրի հետ կապված վեճերը ենթակա են քննության Հայաստանի Հանրապետության դատարաններում:

8.5 Պայմանագրում փոփոխություններ և լրացումներ կարող են կատարվել միայն Կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ համաձայնագիր կնքելու միջոցով, որը կհանդիսանա պայմանագրի անբաժանելի մասը:

Արգելվում է պայմանագրում կատարել այնպիսի փոփոխություններ, որոնք հանգեցնում են գնվող ապրանքի ծավալների կամ ձեռք բերվող ապրանքի միավորի գնի կամ պայմանագրի գնի արհեստական փոփոխման:

8.6 Ապրանքի մատակարարման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մինչև պայմանագրով այդ ժամկետը լրանալը՝ Վաճառողի առաջարկության առկայության դեպքում, պայմանով, որ Գնորդի մոտ չի վերացել ապրանքի օգտագործման պահանջը: Ընդ որում սույն կետով սահմանված դեպքում ապրանքի մատակարարման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մեկ անգամ մինչև 30 օրացուցային օրով, բայց ոչ ավել քան պայմանագրով սահմանված ժամկետն է:

8.7 Պայմանագրի պատշաճ կատարման պայմաններում կողմերի (Վաճառող կամ Գնորդ) օգուտները (խնայողություններ) կամ կրած վնասները սովյալ կողմի օգուտը կամ կրած վնասն են:

Պայմանագրի կողմերի՝ երրորդ անձանց նկատմամբ պարտավորությունները՝ ներառյալ պայմանագրի կատարման շրջանակում Վաճառողի կնքած այլ գործարքները և դրանցից բխող պարտավորությունները, դուրս են պայմանագրի կարգավորման դաշտից և չեն կարող ազդել պայմանագրի կատարման արդյունքն ընդունելու վրա: Այդ գործարքների և դրանցից բխող պարտավորությունների կատարման հետ կապված հարաբերությունները կարգավորվում են այդ գործարքների հետ կապված հարաբերությունները կարգավորող նորմերով, և դրանց համար պատասխանատու է Վաճառողը:

8.8 Պայմանագիրը չի կարող փոփոխվել կողմերի պարտավորությունների մասնակի չկատարման հետևանքով կամ ամբողջությամբ լուծվել կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ բացառությամբ՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով ապրանքի մատակարարման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցման դեպքերի: Ընդ որում, պայմանագրի կողմերի՝ պարտավորությունների մասնակի չկատարման կամ ամբողջությամբ լուծման կողմերի փոխադարձ համաձայնությունն անհրաժեշտ է ձեռք բերել նախքան Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով ապրանքի մատակարարման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների

последний обязан в порядке, установленном законом Республики Армения, возместить ущерб, понесенный Покупателем по его вине, в том объеме, по части которого договор был расторгнут.

8.4. Споры, связанные с договором, подлежат расследованию в судах Республики Армения.

8.5. Изменения и дополнения в договор могут быть внесены только с обоюдного согласия Сторон, путем заключения соглашения, которое станет неотъемлемой частью настоящего договора.

Запрещается производить в тексте договора такие изменения, которые приводят к искусственному изменению объемов закупаемого товара, или цены единицы приобретаемого товара, либо цены договора.

8.6. Срок поставки товара может быть продлен до его окончания в соответствии с договором при наличии такого предложения Продавца и с условием, что у Покупателя не исчезла потребность в использовании товара. При этом в случаях, установленных данным пунктом, срок поставки товара может быть продлен один раз на 30 календарных дней, но не более установленного договором срока.

8.7 При условии надлежащего исполнения договора выгода (экономия) сторон (Продавца или Покупателя) или понесенный ими ущерб считаются выгодой или ущербом соответствующей стороны.

Обязательства сторон договора в отношении третьих лиц, включая иные сделки, заключенные Продавцом в период исполнения данного договора, и вытекающие из них обязательства выходят за рамки правового поля данного договора и не могут влиять на приемку результатов исполнения договора. Взаимоотношения, связанные с исполнением упомянутых сделок и возникающих по ним обязательств, регулируются нормами, регулирующими взаимоотношения, связанные с подобными сделками, и ответственность за них несет Продавец.

8.8 Договор не может быть изменен, или полностью расторгнут по обоюдному согласию сторон, вследствие частичного неисполнения сторонами своих обязательств, за исключением случаев уменьшения финансовых ассигнований, необходимых для поставок товара в порядке, установленном законодательством Республики Армения. При этом согласие сторон для расторжения договора ввиду неисполнения сторонами частично своих обязательств, или его полного расторжения должно быть получено до уменьшения финансовых ассигнований, необходимых для поставок товара в порядке,

նվազեցումը:

8.9 Վաճառողի կողմից ստանձնած պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու հիմքով պայմանագիրն ամբողջությամբ կամ մասնակի միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումը Գնորդը հրապարակում է www.procurement.am հասցեով գործող ինտերնետային կայքի «Պայմանագրերը միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումներ» բաժնում՝ նշելով հրապարակման ամսաթիվը: Վաճառողը, պայմանագիրը միակողմանի լուծելու վերաբերյալ, համարվում է պատշաճ ծանուցված՝ ծանուցումը, սույն կետով սահմանված հրապարակվելուն հաջորդող օրվանից:

8.10 Պայմանագրի կապակցությամբ ծագած վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով: Համաձայնություն ձեռք չբերելու դեպքում վեճերը լուծվում են դատական կարգով:

8.11 Պայմանագիրը կազմված է 20 էջից, կնքվում է երկու օրինակից, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ, յուրաքանչյուր կողմին տրվում է մեկական օրինակ: Պայմանագրի N 1, N 2, N 3 և N 3.1 հավելվածները, համարվում են պայմանագրի անբաժանելի մասը:

8.12 Պայմանագրի հետ կապված հարաբերությունների նկատմամբ կիրառվում է Հայաստանի Հանրապետության իրավունքը:

8.13 Պայմանագրով նախատեսված ապրանքների մատակարարումն իրականացվում է այդ նպատակով ֆինանսական միջոցների առկայության և դրա հիման վրա կողմերի միջև համապատասխան համաձայնագրի կնքման միջոցով: Պայմանագիրը լուծվում է, եթե այն կնքելու օրվան հաջորդող վեց ամսվա ընթացքում այդ նպատակով պայմանագրի կատարման համար ֆինանսական միջոցներ չեն նախատեսվում: Եթե պայմանագրի կատարման համար հատկացված ֆինանսական միջոցների չափը գերազանցում է գնումների բազային միավորի յոթանասունապատիկը, ապա Գնորդի կողմից համաձայնագիր կկնքվի, եթե Վաճառողի կողմից տուժանքի ձևով ներկայացված պայմանագրի ապահովումը՝ նախատեսված ֆինանսական միջոցների չափով, փոխարինվում է բանկային երաշխիքով կամ կանխիկ փողով՝ հաշվի առնելով ՀՀ կառավարության 2017 թվականի մայիսի 4-ի N 526-Ն որոշման N 1 հավելվածի 32-րդ կետի 18-րդ ենթակետի «բ» պարբերության պահանջները: Ընդ որում, Վաճառողը համաձայնագիրը կնքում, իսկ տուժանքի ձևով ներկայացված պայմանագրի ապահովման փոխարինման դեպքում նաև նոր ապահովումը Գնորդին ներկայացնում է համաձայնագիր կնքելու ծանուցումը ստանալու օրվանից տասնհինգ աշխատանքային օրվա ընթացքում: Հակառակ դեպքում պայմանագիրը Գնորդի կողմից միակողմանիորեն լուծվում է:

установленном законодательством Республики Армения.

8.9 Уведомление об одностороннем полном или частичном расторжении договора в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением Продавцом взятых на себя обязательств Покупатель публикует в разделе «Уведомления об одностороннем расторжении договоров» интернет-сайта, действующего по адресу: www.procurement.am, указывая при этом дату публикации. Продавец считается надлежащим образом оповещенным об одностороннем расторжении договора со дня, следующего за датой публикации уведомления в соответствии с положениями данного пункта.

8.10 Споры, возникающие в связи с договором, разрешаются путем переговоров. Если достижение согласия не представляется возможным, споры регулируются в судебном порядке.

8.11 Договор составлен на 20 страницах, заключается в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, каждой из сторон вручается по одному экземпляру. Приложения договора №№ 1, 2, 3 и 3.1 считаются неотъемлемой частью договора.

8.12 В части, касающейся взаимоотношений в рамках настоящего договора, применимо право Республики Армения.

8.13 Поставка товаров, предусмотренная договором, осуществляется при наличии для этих целей финансовых средств и путем заключения сторонами на основании этого соответствующего соглашения. Договор расторгается, если в течение шести месяцев, следующих за датой его заключения, не предусматриваются финансовые средства для исполнения договора в этих целях. Если размер финансовых средств, ассигнованных для исполнения договора, превышает семидесятикратный размер базовой единицы закупок, то Покупатель заключит договор, если представленное Продавцом обеспечение договора в виде неустойки в размере предусмотренных финансовых средств заменяется банковской гарантией или наличными деньгами, учитывая требования абзаца «б» подпункта 18 пункта 32 приложения № 1 постановления правительства РА № 526-Н от 4 мая 2017 года. При этом Продавец заключает соглашение, а в случае замены обеспечения договора в виде неустойки на другую форму также представляет новое обеспечение Покупателю в течение пятнадцати рабочих дней с момента получения уведомления о заключении соглашения. В противном случае договор

9. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները

Գ Ն Ո Ր Դ

« Գյուղատնտեսության նախարարություն
ք. Երևան, Կառավարական N 3 շենք
« Ֆինանսների նախարարության աշխատակազմի
գործառնական վարչություն
Հ/Հ 900011008381

Հ/ՀՀՀ 02508046
Աշխատակազմի ղեկավար
Ա. Կիրակոսյան
(ստորագրություն)

Վ Ա Յ Ո Ր Ա Ն

«Կենդանիների առողջությամբ աշխույժանման ֆեդերալ կենտրոն» ՖԴԲԿ

ՌԴ ք. Վլադիմիր, Յուրեվեց միկր. 600901
Էլ. փոստ. mail@arriah.ru

Հեռ./փաքս +7/4922/26-38-77
«ԲՄԼԿ ՎՏԲ» ԲԲԸ,
Հ/Հ 40501051509250000001

Bank name: JSCB VTB BANK (PJSC) MOSCOW RUSSIAN
FEDERATION
SWIFT: VTBRRUMM
ОГРН 1023301283720
Հ/ՀՀՀ 3327100048

Ստորագրող
Ս. Լոզովոյ
(ստորագրություն)

расторгается Покупателем в одностороннем порядке.

9. Адреса сторон, банковские реквизиты и подписи

ПОКУПАТЕЛЬ

Министерство сельского хозяйства РА
г. Ереван, Дом правительства 3
Операционное управление аппарата Министерства
финансов РА
Р/сч 900011008381
ИНН 02508046

Руководитель аппарата
А. Киракосян
(подпись)

ПРОДАВЕЦ
ФГБУ «ВНИИЗЖ»

600901, г Владимир, микрорайон Юрьеvec,
Российская Федерация
e-mail: mail@arriah.ru
тел./факс +7/4922/26-38-77

Банк ВТБ (ПАО)
Р/сч. 40501051509250000001
Bank name: VTB BANK (PJSC) MOSCOW RUSSIAN
FEDERATION
SWIFT: VTBRRUMM
ОГРН 1023301283720
Հ/ՀՀՀ 3327100048

Директор
И. Драгвой
(подпись)

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ - ԳՆՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՑՑ*

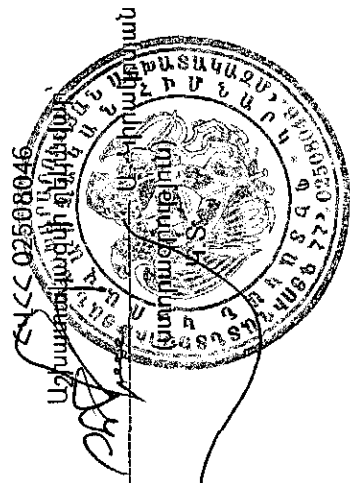
ՀՀ դրամ

Իրա վեր նախ ատե սվա ծ չափ աբա ժնի համ արը	գնումների պլանով նախատեսված միջանցիկ ծածկագիրը՝ ըստ ԳՄԱ դասակարգման (CPV)	անվանումը և ապրանքայ ին նշանը	արտադրի ղը և ծագման երկիրը	Կենդանի ների դաբաղ հիվանդու թյան նկատմամ բ մոնո և պոլիվալեն նտ ակտիվագ րված պատվաս տանյութ A Iran 2005 և A G -VII, (PanAsia 2, և Asia 1 Sindh-08 տիպերի դեմ: (ԿԼԿ-21 բջիջներու	արտադրի ղը և ծագման երկիրը	ապրանքայ ին նշանը	արտադրի ղը և ծագման երկիրը	ապրանքայ ին նշանը	արտադրի ղը և ծագման երկիրը	Ապրանքի				մատակարարման		
										միա վոր գինը /ՀՀ դրա մ	ընդհանուր գինը/ՀՀ դրամ	ընդհանուր քանակը	ընդհանուր քանակը	հասցե և	ենթակա քանակը	ժամկետը
1	33651257/316	Կենդանի ների դաբաղ հիվանդու թյան նկատմամ բ մոնո և պոլիվալեն նտ ակտիվագ րված պատվաս տանյութ A Iran 2005 և A G -VII, (PanAsia 2, և Asia 1 Sindh-08 տիպերի դեմ: (ԿԼԿ-21 բջիջներու	<<Կենդ անիների արտադրու թյան պահպա նման ֆերտիլի կենտրոն >> ՖՊԲԿ ՌԴ ք. Կարիմի ր, Յուրեյև 9 միկր. 600901	Կենդանիների դաբաղ հիվանդության նկատմամբ բազմակալման, սորբինացված, կուլտուրալ, ակտիվացրված պատվաստանյութ A Iran 2005 և A G -VII, O PanAsia 2, և Asia 1 Sindh-08 տիպերի դեմ: Արտաբջինից իրենից ներկայացնում է բաց դեղնավուն գույնի հեղուկ, սպիտակ նստվածքով, որը թափահարելուց հետո հեշտ լուծվում է: (Անհրաժեշտ է դաբաղի վիրուսների շտամների արկայությունը հաստատող փաստաթղթեր՝ տեղեկանք դաբաղի վիրուսի A տիպի G-VII գենետիկական գծի արտադրական A N2269/2015 շտամի արկայության վերաբերյալ, շտամի ավանդարդման մասին տեղեկանք և շտամի անձնագիրը): Պատվաստանյութը սրվակների մեջ է, մեկ դրոգան 2 մլ, յուրաքանչյուր սրվակը 50 դրոգան (100 մլ): Յուրաքանչյուր սրվակի վրա պետք է նշված լինի պատվաստանյութ արտադրող երկիրը, կազմակերպության անվանումը, սերիայի և բջիջներու	138	314 564 100	2 279 450	2 279 450	ք. Երևա ն Էրեբո մի 12	2 279 450	Նախընտրել ի ժամկետ 1 200 000 դրոգան մինչև 15.02.2018 թ. 1 079 450 դրոգան մինչև 10.05.2018 թ.					

		<p>մ անցված վիճակից) ապրանք ային նշան չունի</p>		<p>վերահսկիչի համարները, պատրաստման և պիտանելիության ժամկետները և դրաները: Օգտագործման համար մնացորդային ժամկետը պետք է լինի 10 ամսից ոչ պակաս, իսկ պատվաստանյութի պահպանման և տեղափոխման ջերմաստիճանը +2° C-ից մինչև +8° C, PD₅₀^o 6 միավորից ոչ պակաս: Ջերմային ցուցիչների առկայությունը պարտադիր է: Պիտակի վրա նշված լինի «Պետական պատվեր» բառերը: Պատվաստանյութը պետք է գրանցված լինի Հայաստանի Հանրապետությունում: Պատվաստանյութը պետք է համապատասխանի եվրասիական տնտեսական միության մաքսային տարածքում անասնաբուժության մեջ օգտագործվող դեղամիջոցների ներմուծման և փոխադրմանը ներկայացվող պահանջներին:</p>						
--	--	---	--	---	--	--	--	--	--	--

Գ Ն Ո Ր Դ

ՀՀ գյուղատնտեսության նախարարություն
 ք. Երևան, Կառավարական N 3 շենք
 ՀՀ Ֆինանսների նախարարության աշխատակազմի
 գործառնական վարչություն
 Հ/Հ 900011008381



Հ/Հ 02508046

Վ Ա Ճ Ա Ռ Ղ

ՀՀ Կենդանիների առողջության պահպանման ֆեդերալ կենտրոն» >> ՖՊԲԿ
 ՌԴ ք. Վլադիմիր, Յուրեվեց միկր. 600901
 էլ. փոստ. mail@arriah.ru
 Հեռ./կապս +7/4922/26-38-77
 «ՐԱՆԿ ԿՏԲ» ԲԲԸ,
 Հ/Հ 405010515092500000001

Bank name: JSCB VTB BANK (PJSC) MOSCOW RUSSIAN FEDERATION

SWIFT: VTBRUMMM

Հ/Հ 405010515092500000001

Հ/Հ 02508046

Հ/Հ 900011008381

Ստանդարտացված ժամկետը

Վերականգնողական

Դ. Լուսինյ



ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА – ГРАФИК ЗАКУПОК*

Драмы РА

		Сведения о товаре									
преду- смотрен- ный при- глаше- нием номер лота	промежуточ- ный код, предусмотрен- ный планом закупки согласно классификации и СПЗ/Сводног о перечня закупок/ (СРВ)	наименование и товарный знак	производител ь и страна происхожде ния	техническая характеристика	единица измерения	цена за единицу/в драм ах РА	общая цена /в драмах РА	общее количество	поставка		Срок**
									адрес	поставляе- мое количество	
1	33651257/316	Вакцина против ящура животных поливалентная, сорбированная, культуральная, инактивированная типов А Иран-2005 и AG-VII, O ПанАзия-2, Азия-1 Sindh- 08. Товарный знак отсутствует. Торговое наименование: Вакцина против ящура сорбированная моно- и поливалентная (из вируса, выращенного в клетках ВНК- 21)	Федеральное государствен- ное бюджетное учреждение «Федераль- ный центр охраны здоровья животных» (ФГБУ «ВНИИЗЖ»)	Вакцина против ящура животных поливалентная, сорбированная, культуральная, инактивированная типов А Иран-2005 и AG-VII, O ПанАзия-2, Азия-1 Sindh- 08. Внешне из себя представляет жидкость со слабо желтым оттенком, осадок беловатого цвета при встряхивании легко разбивается. (Документы подтверждающие присутствие штаммов вируса прилагаются - справка о наличии производства штамма №2269/2015 вируса ящура типа А генетической линии G-VII, справка о депонировании штамма и паспорт на штамм). Вакцина в ампулах, одна доза составляет 2 мл, в каждой из ампул содержится 50 доз (100 мл).	доза	138	314 564 100	2 279 450	г. Ереван Эребу ни 12	2 279 450	Предпочтитель- ные сроки: 1 200 000 доз до 15.02.2018 г. 1 079 450 доз до 10.05.2018 г.

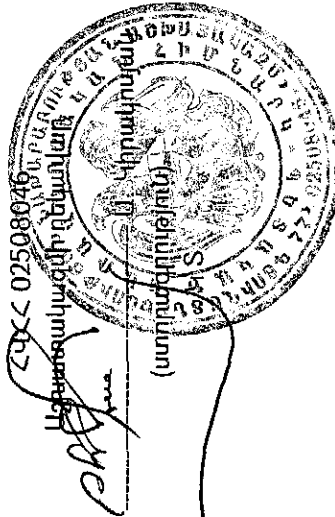
ՎՃԱՐՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՑՑ*

ՀՀ դրամ

Ապրանքի		Հիմնադրված վճարումները նախատեսվում է իրականացնել 20 թ-ին՝ ըստ ամիսների, այդ թվում**												
անվանումը	անվանումը	դեկտեմբեր	հունվար	փետրվար	մարտ	ապրիլ	մայիս	հունիս	հուլիս	օգոստոս	սեպտեմբեր	հոկտեմբեր	նոյեմբեր	Ընդամենը
հրավերով նախատեսված չափաբաժնի համարը	գնումների պանով նախատեսված միջանցիկ ծածկագիրը՝ ըստ ԳՄԱ դասակարգման (CPV)	1	33651257/316	անանաբարժության մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

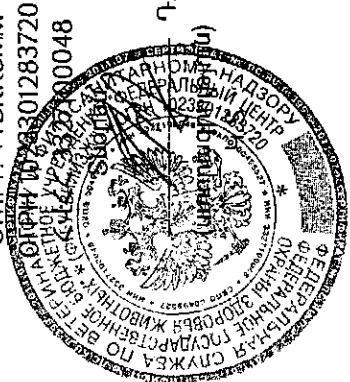
Գ Ն Ո Ր Դ

ՀՀ գյուղատնտեսության նախարարություն
Բ. Երևան, Կառավարական N 3 շենք
ՀՀ Ֆինանսների նախարարության աշխատակազմի
գործառնական վարչություն
ՀՀ 900011008381



Վ Ա Ճ Ա Ո Ղ

ՀՀ կենդանիների արտադրության պահպանման ֆերերայ կենտրոն>> ՖՊԲԿ
ՌԴԴ ք. Վլադիմիր, Յուրեվեց միկր. 600901
Էլ. փոստ. mail@arriah.ru
Հեռ./փաքս +7/4922/26-38-77
«ՐԱՍԿ ՎՏԲ» ԲԲԸ,
ՀՀ 40501051509250000001
Bank name: JSCB VTB BANK (PJSC) MOSCOW RUSSIAN FEDERATION
SWIFT: VTBRUMMM



Դ. Լոգովոյ

ГРАФИК ОПЛАТЫ*

Драмы РА

Сведения о товаре		их оплата предусмотрена в 20 г. по месяцам, в т.ч. **													
предусмотренный приглашением номер лота	промежуточный код, предусмотренный планом закупок: согласно классификации СПЗ (СРП)	наименование	январь	февраль	март	апрель	май	июнь	июль	август	сентябрь	октябрь	ноябрь	декабрь	Всего
1	33651257/316	Вакцины, применяемые в ветеринарии	.. %	.. %	.. %	.. %	.. %	.. %	.. %	.. %	.. %	.. %	.. %	.. %	... %

ПОКУПАТЕЛЬ

Министерство сельского хозяйства РА
г. Ереван, Дом правительства 3
Операционное управление аппарата Министерства финансов РА

Р/сч 900011008381

ИНН 02508046



Руководитель аппарата
(Подпись)
А. Киракосян

ПРОДАВЕЦ

ФГБУ "ВНИИЗЖ"

600901, г. Владимир, микрорайон Юрьевец,

Российская Федерация

e-mail: mail@agriah.ru

тел./факс +7/4922/26-38-77

Банк ВТБ (ПАО)

Р/сч. 40501051509250000001

Bank name: VTB BANK (PJSC) MOSCOW RUSSIAN FEDERATION

ИНН 50/0010000000

БИЛЛЕТ: VTBRUMM

1023301283720

3327100048

Директор

(Подпись)

Д. Лозовой

(Подпись)

М.П.



Պայմանագրի կողմ

 գտնվելու վայրը _____
 հհ _____

 հվհհ _____

Պատվիրատու

 գտնվելու վայրը _____
 հհ _____

 հվհհ _____

**ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N
 ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՍ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ
 ՀԱՆՁՆԱԿԱՆ ԸՆԴՈՒՄՆԱՆ**

« » « » 20 թ.

Պայմանագրի /այսուհետ՝ Պայմանագիր/ անվանումը՝ _____

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ « » « » 20 թ.

Պայմանագրի համարը՝ _____

Պատվիրատուն՝ ի դեմս _____ և

Պայմանագրի կողմը՝ ի դեմս _____, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ « » « » 20 թ. կազմված՝ գնման հայտը նախագծած ներկայացուցչի N եզրակացությունն այն մասին, որ Պայմանագրով նախատեսված՝ ստորև նշված մատակարարումները համապատասխանում են Պայմանագրով ամրագրված տեխնիկական բնութագրերին և գնման ժամանակացույցին՝ կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատակարարել է հետևյալ ապրանքները՝

N	Մատակարարված ապրանքների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		

Վերոհիշյալ մատակարարումների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ապրանքը հանձնեց

 ստորագրություն

 ազգանուն, անուն
 Կ.Տ.

Ապրանքն ընդունեց

 ստորագրություն

 ազգանուն, անուն
 Կ.Տ.

Сторона договора	Заказчик
_____	_____
местонахождение _____	местонахождение _____
р/с _____	р/с _____
_____	_____
унн _____	унн _____

ПРОТОКОЛ №
СДАЧИ-ПРИЕМКИ РЕЗУЛЬТАТОВ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА ИЛИ ЕГО ЧАСТИ

« ____ » « ____ » 20__ г.

Название Договора /далее – «Договор»/ _____

Дата заключения Договора « ____ » « ____ » 20__ г.

Номер Договора _____

Заказчик, в лице _____ и

Сторона Договора, в лице _____, основываясь на заключении № _____ представителя, составившего « ____ » « ____ » 20__ г. проект заявки на закупки в связи с исполнением Договора, о том, что предусмотренные Договором и указанные ниже поставки соответствуют утвержденным Договором техническим характеристикам и Графику закупки, составили настоящий протокол о нижеследующем:

В рамках Договора сторона Договора поставила следующие товары:

Сведения о поставленных товарах								
N	наименование	краткое изложение технической характеристики	Количественные показатели		Срок исполнения		Сумма, подлежащая выплате /тысяч драм/	Срок выплаты /согласно графику платежей/
			согласно утвержденному Договором графику	фактически	согласно утвержденному Договором графику	фактически		

Все счета-фактуры, касающиеся вышеуказанных поставок, являются неотъемлемой частью настоящего протокола, к коему прилагаются.

Товар сдал

подпись

фамилия, имя
М.П.

Товар принял

подпись

фамилия, имя
М.П.

ԱԿՏ N _____
 պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսելու վերաբերյալ

Սույնով արձանագրվում է, որ _____-ի (այսուհետ՝ Գնորդ) և _____
Գնորդի անվանումը Վաճառողի անվանումը
 (այսուհետ՝ Վաճառող) միջև 20 թ. _____-ին կնքված N _____
պայմանագրի կնքման ամսաթիվը պայմանագրի համարը
 պայմանագրի շրջանակներում Վաճառողը 20 թ. _____-ին հանձնման-ընդունման նպատակով
 Գնորդին հանձնեց ստորև նշված ապրանքները.

Ապրանքի		
անվանումը	չափման միավորը	քանակը (փաստացի)

Սույն ակտը կազմված է 2 օրինակից, յուրաքանչյուր կողմին տրամադրվում է մեկական օրինակ:

ԿՈՂՄԵՐԸ

Հանձնեց

Ընդունեց
 հայտը նախագծած ներկայացուցիչ՝

 ազգանուն, անուն

 Ստորագրություն

 ազգանուն, անուն

 ստորագրություն

АКТ № _____
фиксации факта сдачи результатов договора Покупателю

Настоящим протоколируется, что в рамках Договора № _____
заключенного между _____ (далее - Покупатель) и _____ (далее - Продавец)
_____ 20 ____ г.
Название Покупателя _____ Номер договора _____
Название Продавца _____

Дата заключения договора
Покупатель с целью сдачи-приемки ____ 20 г. сдал Покупателю нижеуказанные товары:

Сведения о товаре		
наименование	единица измерения	количество (фактическое)

Настоящий акт составлен в 2-х экземплярах, каждой из сторон вручается по одному экземпляру.

СТОРОНЫ:

Сдал

Принял

Представитель, составивший проект заявки

фамилия, имя

фамилия, имя

подпись

подпись